

## Informatii despre EAL (Engleza ca limba aditionala)

- EAL (Engleza ca limba aditionala) este un document ce contine informatii referitoare la limba si metodele de comunicare ale copilului dvs. Acest document il va ajuta deosebit de mult atat pe educatorul de la gradinita cat si pe viitorul invatator din primii ani de scoala.
- Informatiile din acest document vor fi culese din diferite surse, spre exemplu din conversatiile cu dumneavoastra, observand cum interactioneaza copilul cu dumneavoastra in limba romana sau din discutiile cu alti membri din familie ce vorbesc limba engleza si pot traduce.
- Acest document ne va ajuta sa stabilim la ce nivel sunt limbajul si metodele de comunicare ale copilui, atat in limba romana cat si in limba engleza.
- Educatorul de la gradinita va discuta si va va explica in detaliu documentul EAL.



Bellinge Community pre-school in conjunction with LSE Early Years Improvement team



©Text

## Sprijinirea copiilor ce invata engleza ca limba aditionala



### **Kas savo kalbaa niekina – kitos neismoks**

“Oricine isi devalorizeaza propria limba, nu va invata limba altora” (Proverv Lituanian)

**Conventia Natiunilor Unite asupra Drepturilor Copilului afirma ca orice copil are dreptul sa fie auzit si dreptul de a vorbi propria limba. (1989, Articolul 30)**

### Informatii pentru Parinti/Ingrijitori

# Român

**(Romanian)**

## Informatii generale despre persoanele bilingve:

- In urma studiilor efectuate s-a observat faptul ca in general copii pot invata mai multe limbi in acelasi timp. Copiii foarte mici pot amesteca cuvintele intre limbi dar foarte repede invata cum sa le tina separate.
- In multe parti ale globului, copiii cresc invatand mai multe limbi in acelasi timp. De exemplu, in Japonia copiii invata atat japoneza cat si engleza. Ei pot invata nu numai sa vorbeasca dar si doua tipuri diferite de scriere in acelasi timp.
- Invatand mai mult de o limba, copilul isi largeste orizontul si intelege diferite concept, idei cat si diferite culturi.
- E foarte important pentru copil sa continue sa invete limba materna deoarece aceasta ii va da posibilitatea sa comunice si sa mentina o relatie apropiata cu restul familiei ce nu vorbeste limba engleza.

- Va veti simti bine primit: vom incerca sa va cunoastem atat pe copil cat si pe dumneavoastra; limba pe care o vorbiti, de unde veniti etc.
- Va vom informa cat de important este sa vorbești cu copilul dumneavoastra in limba materna.



## Angajamentul nostru....

- Vom invata cuvinte in limba materna a copilui: De exemplu, "Buna", "Multumesc", "La revedere" si le vom afisa in clasa unde si altii le pot invata. Va vom saluta in limba dumneavoastra.
- Va vom incuraja sa participati in organizarea de sarbatori, festivitati, zile de lectura si va vom ajuta cu instrumentele necesare pentru aceste zile.
- Vom sprijini dezvoltarea copilui cu ajutorul dumneavoastra prin observatii, fotografii, conversatii etc. Implicarea parintelui/ingrijitorului in fiecare etapa a dezvoltarii copilului este esentiala si cruciala.